

修訂日期: 2009/04/22 發行日期: 2009/5/9

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) <http://www.cbeta.org>

資料底本: 卍新纂續藏經 Vol. 77, No. 1530

原始資料: CBETA 人工輸入, CBETA 掃瞄辨識

No. 1530-A法界宗五祖略記引

庚申夏。予在七佛閣。繙藏經并閱僧史。一日詢華嚴五祖於慈雲百亭法師。及聞其說。竊有疑焉。因而請編五祖行實。未至旬。法師輯為略記一卷。覈之。始覺僧史乖舛也。明矣。且如三祖賢首大師。傳謂登封丙申。詔師講新經。感口光震地。勅十德為師受戒。今按新經。乃證聖乙未年方譯。聖歷己亥年始畢。豈未譯而先講耶。況三祖咸亨庚午歲削染。承旨便講。至登封丙申。越二十七年。祖年五十四歲。道滿天下。方與受戒。恐無是理。乃至以還源觀。訛為杜順和尚作。觀國師壽止七十。審如是。則史鑑記載之謬。甚彰灼矣。後又究略記所本。曰。初二祖出會玄。三祖詳崔傳。四五祖載諸疏。披驗之。毫無差忒也。蓋佛以心法傳於諸祖。諸祖以心法弘於法界。盡未來際。化化不絕。其道蹟可無徵乎。無徵。人不信矣。又何從而做倣之。豈不有忝於佛祖也哉。今而後。知扶植佛教者。全在於諸祖。學習祖道者。全在於典章。則此一記。非小補矣。遂命刻以公諸所好。俾見聞隨喜者。慎勿以此為贅語而忽之也。

虎林復齋居士 戴京曾 題

No. 1530

法界宗五祖略記

錢塘慈雲沙門 續法 輯

初祖杜順和尚

初祖名法順。勅號帝心。俗姓杜氏。雍州萬年縣杜陵人也。生於陳武帝永定二年。纔三日。有乳母自來求哺養。滿三月。騰空而去(一)。孩提時。常於宅後塚上。為眾說法。聞者莫不信悟。因名為說法塚(二)。年十五。代兄統兵勦賊。桶水擔薪。供給十萬軍眾有餘。一夜潛取諸營所著垢衣。浣淨悉徧。未舉鋒刃。賊寇盡退。不樂官榮。請歸養親(三)。至十八。即於因聖寺魏珍禪師處。投禮出家。禪師親與披剃。時感地動。地神捧盤承髮。四眾奇之(四)。後行化慶州。齋主請僧。止三百眾。忽有五百貧人。相隨赴應。主慮供不備。尚曰。但心平等。無有不辦。齋畢。五百人化為羅漢。駕雲而去(五)。張弘暢家畜牛馬。性極弊惡。尚示以慈善。不復舐齧(六)。及引眾驪山栖靜。將種菜。地多蟲蟻。乃巡疆定封。蟲便外徙。遂得耕墾無傷(七)。尚患腫。膿潰外流。人有[口*束]之者。香味難比。或以帛拭者。香氣不散。尋即瘥愈。與人消腫(八)。三原縣人田薩埵者。生來患聾。召之即能聽(九)。又張蘇者。亦患生瘡。語之即能言(十)。武功縣僧。為毒龍所魅。眾求救。即端拱對坐。龍遂托病僧言。禪師

既來。義無久住。頃即釋然(十一)。故使遠近瘡癘。姪邪所惱者。莫不投造。尚亦不施餘術。但向之禪觀。無弗痊者。乃至神樹龍廟。見即燬除。巫覡所事。躬為屏當。世人皆異之。號之為燬煌菩薩(十二)。由此聲聞於朝。隋文帝甚加信敬。給月俸供之(十三)。後因詣南山。屬橫渠汎溢。從者驚懼。尚率眾同涉。水即斷流。徐步而過。纔登岸。水復如故(十四)。時分衛應供。齋主抱兒。乞消災延壽之記。尚熟視曰。此汝冤家也。當與之懺悔。齋畢。令抱至河邊。尚拋之入水。夫婦拊膺號叫。尚曰。汝兒猶在。即以手指之。其兒化為六尺丈夫。立於波間。瞋責之曰。汝前生取我金帛。殺我推溺水中。不因菩薩與我解怨。誓不相赦。夫婦默然信服(十五)。偶將道履一編。置於市門。三日不失。人問其故。尚曰。吾從無量劫來。不盜他人一錢。報應如是。為盜者聞之。悉悔心易過(十六)。尚稟性柔和。操行高潔。學無常師。以華嚴為業。住靜終南山。遂準華嚴經義。作法界觀文。集成已。投巨火中。禱曰。若契合聖心。令一字無損。忽感華嚴海會菩薩。現身讚歎。後果無燬(十七)。時弟子中。唯智儼獨得其奧。僧有樊玄智。安定人也。弱歲修道於京城。南投為上足。尚令誦華嚴。勸依法界觀門。修普賢行。久之。每誦經際。口中頻獲舍利。前後數百粒(十八)。尚嘗作法身頌曰。嘉州牛喫草。益州馬腹脹。天下覓醫人。灸豬左膊上。縱透達磨禪者。見之並皆捲舌(十九)。唐太宗仰慕神德。詔請入內。帝見親迎。問曰。朕苦寒熱。久而不愈。師之神力。何以蠲除。尚曰。聖德御宇。微恙何憂。但頒大赦。聖躬自安。上從之。疾遂瘳。因錫號曰帝心。宮庭內外。禮事如佛(二十)。貞觀十四年。十月二十五日。普會有緣於雍州南郊義善守。聲色不渝。忽言別眾(二十一)。復入內辭太宗。昇太階殿。化於御床。帝留大內。供養七日。時年八十四也。遺體若生。異香時發。經一七已。勅同座送樊川北原鑿控處之。即今會聖院也。京邑同嗟。製服亘野。龕中面色。經月彌鮮。安坐三週。全身不散。隨建塔於長安南華嚴寺(二十二)。尚未示寂前。一門人來辭曰。往五臺禮文殊。尚微笑。說頌曰。遊子漫波波。臺山禮土坡。文殊祇這是。何處覓彌陀。彼不喻而去。方抵山麓。遇老人曰。子來何為。曰。禮文殊來。曰大士已往長安。教化眾生去也。曰。誰為是。曰。杜順和尚也。僧聳然失聲曰。是我師也。奄忽中。老人乃失。兼程而歸。適[漚-文+(立-一)]水瀑漲。三日方濟。到時。尚已前一日化去矣。以此驗知是文殊應身也(二十三)。餘廣傳記。

二祖智儼和尚

二祖諱智儼。俗姓趙氏。生於開皇二十年也。別號雲華和尚。師居是寺。因而名之。又號至相尊者。亦因主化其中。人故稱之。英敏特達。穎悟非常。經書過目。成誦不忘(一)。初剗染時。即於大藏前立誓願。抽得華嚴第一(二)。遂往終南山。杜順和尚所。投為上足。師侍未久。盡得其旨。尚以所集觀法。傳與師習。令其講授(三)。後志欲弘通。偶遇異僧來謂曰。汝欲解華嚴一乘法界宗者。其十地中六相之義是也。

慎勿輕怠。可一二月間。靜攝思之。當自知爾。言訖。忽然不見(四)。因即淘研。不盈累朔。豁爾貫通。時年二十七也(五)。隨於至相寺。製華嚴經搜玄義鈔五卷。題名華嚴經中搜玄分劑通智方軌。即明六相。開十玄。立五教也(六)。時京兆崇福寺慧祐。戒行精苦。向慕師德。特來親事。師教專以華嚴為業。每清晨良宵。焚香虔誦出現品。後時忽見十餘菩薩。從地踊出。現身金色。皆放光明。坐蓮華座。合掌聽誦此品。經畢便隱(七)。顯慶四年。師於雲華寺中講華嚴。宗風大振。名徧寰內。緇素道俗。咸皆歸禮。時法藏年十七。辭親求法於太白山。後聞親疾。出谷入京。至中夜。忽覩神光。來燭庭宇。乃歎曰。當有異人。發弘大教。翌旦就寺膜拜已。因設數問。皆出意表。師嗟賞曰。比丘義龍輩。尚罕扣斯端。何計仁賢。發皇耳目。或告曰。是居士雲棲木食。久玩雜華。為覲慈親。乍來至此。藏既餐和尚之妙解。以為真吾師也。師亦喜傳炷之得人矣(八)。龍朔二年。海東義想公。同元曉公。入大唐國。夜宿古塚。曉公因達唯心旨故。即回新羅。想公來雲華。禮事和尚。願為弟子。與藏公同學(九)。總章元年。師將去世。藏公尚居俗服。乃囑道成薄塵諸大德曰。此賢者。注意於華嚴。蓋無師自悟。紹隆遺法。其惟是人。幸假餘光。俾沾制度。後夢般若臺傾。高幢亦倒。告門人曰。吾將暫往淨方也。不餘月。遂說法而逝。壽年七十二矣(十)。時義想傳不思議經。歸海東大弘。彼國推為華嚴初祖。並號浮石尊者(十一)。後長壽年間。藏公因勝詮法師回新羅。寄書於義想曰。夙世同因。今生同業。得於此報。俱沐大經。特蒙先師。授茲奧典。希傍此業。用結來因。但以何尚章疏。義豐文簡。致令後人。多難趣入。是以具錄微言妙旨。勒成義記。傳之彼土。幸示箴誨。想乃掩室探討。涉旬方出。召弟子真定相圓亮示表訓四人。俾分講探玄記。每各十卷。告之曰。博我者藏公。起予者爾輩。各宜勉旃。毋自欺也。遂令教傳一國。學徧十山。皆憑雲華和尚法化力也(十二)。其神異德行。備如感應傳說。

三祖賢首國師

三祖諱法藏。字賢首。帝錫別號國一法師。俗姓康氏。其先康居國人。高曾相繼為彼國相。祖自康居來朝。占風聖代。考諱謚。太宗贈左侍中。弟諱寶藏。為中宗朝議郎。行統萬監(一)。師托胎時。母氏夢吞日光而孕。當貞觀十七年十一月初二日生也(二)。及生而慕無上。至顯慶三年。十六歲時。煉一指於岐州法門寺舍利塔前。作法供養。誓悟佛乘(三)。次年志銳擇師。遂辭親。求法於太白山。閱方等諸典(四)。後聞慈親不悅。歸奉庭闈。緜歷歲月。能竭其力。時儼和尚。於雲華講大經。師禮為弟子。深入無盡(五)。總章元年。二十六歲時。往釋迦彌多羅尊者所。請受菩薩戒。眾告曰。是居士能誦華嚴。兼講梵網。尊者驚歎曰。但持淨行一品。已得菩薩大戒。況義解耶(六)。咸亨元年。師二十八歲。屬榮國夫人楊氏奄歸。武后廣樹福田。捨宅為太原寺。成塵諸大德。受儼和尚顧託者。連狀薦舉。由是奉勅削染於太原道場。仍詔

為住持(七)。上元元年。有旨命京城十大德。為師授滿分戒。賜號賢首(即署字為號也)。復詔師於太原寺講華嚴。端午節。天后遣使。送衣五事(八)。調露元年五月間。雍州萬年縣何容師。嗜食雞子無算。暴死。同七百人。入鑊湯獄。附信返魂者。令第四子行證。懇求師贖罪。師令誦寫華嚴經。至永隆元年八月。寫就莊嚴。請僧齋懺。會眾乃見何容師等七百鬼徒到席禮謝(九)。師於晉譯。每歎缺而不全。是年日照三藏。齋梵本至京。高宗詔於魏國西寺。翻譯經論。師往就問之。照曰。晉第八會文。亦來至此。遂與三藏對校。果獲善財求天主光等十善友文。乃請譯補缺。就於西太原寺。譯出法界品內兩處脫文。一從摩耶夫人後。彌勒菩薩前。中間天主光等十善知識。二從彌勒菩薩後。至三千大千世界微塵數善知識前。中間文殊伸手過一百一十由旬按善財頂。依此六十卷本為定(十)。尋奉綸旨。與日照三藏。及道成律師薄塵法師大乘基法師等。同譯蜜嚴等經。顯識等論。十有餘部。合二十四卷。復禮法師潤文。慧智法師度語(十一)。永淳元年四月間。雍州長安縣郭神亮者。修淨行。暴終。諸天引至兜率內院。禮敬慈氏。有一菩薩謂曰。何不受持華嚴。亮以無人講解為辭。曰。現有賢首菩薩弘揚。何得言無(十二)。文明元年。師與日照三藏。在西太原寺翻經暇。躬親問曰。西域古德。於一代聖教。判權實否。答曰。近代天竺。有二論師。一名戒賢。遠承慈氏無著。近踵護法難陀。立法相宗。二稱智光。遠宗文殊龍勝。近稟青目清辨。立法性宗。自是判教疑決(十三)。時成塵二德問。京兆有王明幹。死入地獄。地藏菩薩教誨曰。若人欲了知。三世一切佛。應當如是觀。心造諸如來。入見閻王。王聞之。放免。三日後方蘇。向空觀寺僧定法師說之。然不知有出否。師答曰。此乃華嚴第四夜摩會中偈。檢之果是十行頌也(十四)。垂拱二年。師於慈恩寺講雜華(十五)。永昌元年二月四日。遇于闐三藏因陀羅般若。於神都魏國東寺。告以沙彌般若彌伽薄。昇天誦華嚴。能破修羅陣事(十六)。天授元年。覲親於夏州。郡牧邑宰。靡不郊迎(十七)。天授二年。曾州牧宰。迎講大經。因論邪正。會中有左道者。不信佛法。口發惡言。身面忽瘡。眉鬚盡爛。遽來求懺。師誠勸曰。此猶華報耳。汝當禮敬三寶。虔奉華嚴百遍。罪可滅矣。讀經未半。形質如舊(十八)。長壽年間。師於雲華講百千經。有光明現從口出。須臾成蓋。眾所具載(十九)。延載元年。講至十地品。天華四散。五雲凝空。崇朝不輟。香彩射人(二十)。證聖元年三月。詔於東都大徧空寺。同實叉難陀再譯華嚴。弘景圓測神英法寶諸德共譯。復禮綴文。師為筆受。譯堂前陸地開百葉蓮華。眾覩禎祥。競加精練。太后時幸其寺。親受筆削。施供食饌。次移佛授記寺譯(二十一)。登封元年。詔師於太原寺講大經(二十二)。神功元年。邊寇拒命。出師討之。特詔師依經呪法。遏除寇虐。師盪浴更衣。建立十一面觀音像。準神呪經。行道始數日。蒯城之外。將士聞天鼓之聲。良鄉縣中。賊眾覩觀音之像。月捷以聞。優詔慰勞(二十三)。聖歷二年十月八日譯畢。佛授記寺諸大德請師開演。勅令十五日啟講。至臘月十二晚。講華藏世界海震動之文。講堂及寺宇忽然震吼。道俗數千。歎未曾有。難陀三藏。并

當寺龍象。具表奏聞。十九日御批下云。因敷演微言。弘揚祕蹟。初譯之日。夢甘露以呈祥。開講之辰。感地動而標異。斯乃如來降跡。用符九會文耳。豈朕庸虛。敢當瑞應(二十四)。新譯唐經。雖增現相普賢世界華藏十定諸品。却脫日照三藏所補文殊按善財文。師以新舊兩經。對勘梵本。將日照補者。安喜學脫處。遂得文續義連。今之所傳。即第四本(一。晉譯本。二。日照補。三。喜學譯。四。賢首補。今現行者。二十五)。久視元年五月五日。詔於東都三陽宮。與實叉三藏。同譯入楞伽經(二十六)。長安二年。於西京清禪寺。與實叉譯文殊授記經(二十七)。時禮部滎陽鄭公。持心經數千萬徧。再三請解。師為著般若略疏(二十八)。長安三年。詔與義淨三藏等華梵十四人。共譯金光明最勝王經等二十一部。一百十五卷師為證譯(二十九)。長安四年冬杪。勅眾僧於內道場。建華嚴法會。有雙浮圖。放五色光。現於冰內。師親見之。指呈眾德(三十)。時天后召師於長生殿。問六相十玄之旨。師指殿隅金師子為喻曉之。至一一毛頭。各有金師子。一一毛頭師子。同時頓入一毛中。一一毛中。皆有無邊師子。如是重重無盡。后乃豁然。隨貢金師子章一篇(三十一)。因對揚。言及岐州舍利。是阿育王靈迹。特命鳳閣侍郎崔玄暉。與師偕往法門寺迎之。時師為大崇福寺主。遂與應大德綱律師等十人。俱至塔所。行道七晝夜。然後啟之。舍利於掌上騰光。隨人福善。感見天殊。臘月除日。至西京崇福寺中。正月十一。達東都洛陽城下。凡攜瑞光者七。抱戴者再(三十二)。神龍元年。詔與彌陀山。譯無垢淨光陀羅尼經(三十三)。其年張易之叛逆。因師內弘法力。外贊皇猷。及除凶徒已後。賜以鴻臚卿職。固辭固授。遂奏請與弟朝議郎行統萬監康寶藏。歸里養親。中宗降勅褒之(三十四)。冬十一月朔旦。勅令寫師真儀。御製讚四章(三十五)。神龍二年。詔與菩提流支。就於西崇福寺。譯寶積經。命為證義(三十六)。景龍二年。中夏憫雨。勅師集百法師。於薦福寺。以法禱之。近七朝。遽致滂沱。詔曰。敷百座以祈恩。未一旬而獲應。師等精誠。均沾法液。七月復旱。感驗如初。勅曰。慈雲演蔭。法雨含滋。師等熏修。遽蒙昭感(三十七)。由是中宗禮為菩薩戒師。賜號國一(三十八)。師因萬乘歸心。八紘延首。遂奏請於兩都。及吳越清涼山五處起寺。均榜華嚴之號。仍寫三藏。并諸家章疏貯之。於是乎像圖七處。數越萬家。故人於師皆不稱諱。而以大乘法師華嚴和尚名焉(三十九)。後又召師入內。同義淨三藏。譯七佛藥師等經(四十)。景雲元年。詔與菩提流支。譯寶積經。帝亦親躬筆受(四十一)。景雲二年冬不雪。召師入禁中問之。師曰。有經名隨求即得大自在陀羅尼。若結壇作法。寫是呪語。投於龍湫。應時必獲。詔可其請。遽往藍田山悟真寺龍池所作法。未旬大雪。表奏上聞。制報曰。勅華嚴師。啟請祈恩。三寶流慈。兩度降雪。精誠上感。遂乃盈尺。慮不周洽。且未須出。及六出徧四方。復降詔曰。勅華嚴師。法體如何。焚香纔畢。旋降瑞雪。雖則如來演貺。實由敬懇誠切(四十二)。太極元年七月。彗星現。睿宗詔華嚴和尚為菩薩戒師。受心地戒。遂傳位。改號先天元年。脫屣忘機。褰衣養德(四十三)。是年十一月初二日。太上皇以師壽誕。錫衣財。暨食味。誥曰。勅

華嚴師。欣承載誕之祥。喜遇高禩之慶。乘茲今日。用表單心。故奉法衣。兼陳湯餅。願壽等恒沙。年同劫石。別賜絹二千匹。俾贍興福所須(四十四)。和尚雖為五帝門師(高。中。睿。玄。武后也)。王臣並皆禮事。然猶糞掃其衣。禪悅其食。惟以戒忍自守。弘法利生為務。前後講華嚴經三十餘徧。間有不了無盡法界重重帝網義者。又為設巧方便。取鏡十面。八方安排。上下各一。相去一丈餘。面面相對。中安一佛像。然一燈以照之。互影交光。學者因曉剎海涉入重重無盡之旨(四十五)。由此輪下。從學如雲。莫能悉數。錚錚嗣法者。曰宏觀。文超。東都華嚴寺智光。荷恩寺宗一。靜法寺慧苑。經行寺慧英(四十六)。其著疏約百餘卷。晉譯華嚴經探玄記四十卷。一乘教義分齊章四卷。指歸一卷。綱目一卷。玄義章一卷。策林一卷。華嚴三昧觀一卷。華藏世界觀一卷。妄盡還源觀一卷。翻譯晉經梵語一卷。唐譯新經音義一卷。華嚴佛菩薩名五卷。華嚴感應傳五卷。楞伽經疏七卷。密嚴經疏三卷。梵網經疏三卷。法華經疏七卷。起信論疏三卷。別記一卷。十二門論宗致義記二卷。法界無差別論義疏一卷。三寶別行記一卷。流轉章一卷。法界緣起章一卷。圓音章。法身章。十世章。共一卷。晚述新經略疏共十二卷(四十七)。和尚預知時至。解到唐譯第六行文。遂越次釋十定品。僅了九定。便辭帝別眾。於西京大薦福寺吉祥而逝。屬先天元年十一月十四日也。世壽七十歲。僧臘四十三。帝聽若驚。聖聞如失。越五日。賜誥賻。贈鴻臚卿。絹一千二百匹。葬事準僧例。餘皆官供(四十八)。以其月二十四日。葬於神禾原華嚴寺南。勅諡賢首(即依署諡號)。送葬之儀。皆用追寵典屬國三品格式。禮也。門人請祕書少監閻朝隱撰碑文。概表行迹。若欲詳覽。具如西京華嚴寺千里法師別錄。與海東法師光嚴記。翰林侍講崔致遠傳明。

四祖清涼國師

四祖諱澄觀。字大休。俗姓夏侯氏。越州會稽人也(一)。身長九尺四寸。雙手過膝。口四十齒。聲韻如鐘。目光夜發。晝乃不眴。日記萬言。七行俱下(二)。生於玄宗開元二十六年。母誕之辰。光明滿室。同徹鄰右(三)。每童戲。聚沙建塔(四)。年九歲。禮本州寶林寺體真禪德為師。歲曜一周。解通三藏(五)。天寶七年。師十一歲。奉恩試經得度(六)。纔服田衣。思冥理觀。乃講般若。涅槃。蓮華。淨名。圓覺等。一十四經。起信。寶性。瑜伽。唯識。俱舍。中。百。因明等。九論(七)。肅宗至德二年。師受具戒於曇一大師門下。行南山止作事。遂為眾德講演律藏(八)。又禮常照禪師。授菩薩戒。原始要終。十誓自勵。體不損沙門之表。心不違如來之制。坐不背法界之經。性不染情愛之境。足不履尼寺之塵。脇不觸居士之榻。目不視非儀之彩。舌不味過午之餚。手不釋圓明之珠。宿不離衣鉢之側(九)。從牛頭忠。徑山欽。問西來宗旨。又謁洛陽無名禪師。印可融寂。自在受用(十)。即曰。明以照幽。法以達迷。然交暎千門。融冶萬有。廣大悉備。盡法界之術。唯大華嚴。復參東京大詵和尚。

聽受玄旨。利根頓悟。再周能演。誥曰。法界宗乘。全在汝矣(十一)。次後名價日高。迨代宗大歷三年。詔師入內。與大辨正不空三藏。於大興善寺譯經。命為潤文大德。帝一日問佛經大旨。師答條然有緒。帝於言下豁悟。遂事以師禮。恩渥彌厚。至六年。進所譯經。凡七十七部。一百二十卷(十二)。及出譯場。辭謝帝後。即開闡華嚴。講至住處品。審文殊隨事。觀照五頂。遂不遠萬里。委命棲托。於大華嚴寺。住錫十稔(十三)。山上緇侶。懇命敷揚。因思五地聖人。身棲佛境。心證真如。尚起後得智。學世間解。由是博覽六藝圖史。九流異學。華夏訓詁。竺乾梵字。四圍五明。聖教世典等書。靡不該洽(十四)。至德宗建中四年。欲下筆著疏。先求瑞應。即於般若院。啟曼拏羅。優游理觀。祈聖佑之。一夕夢金容。挺持山嶽月滿毫相。卓立空際。仍於寐內。捧咽面門。既覺而喜。知獲光明徧照徵矣。是月也。設無遮會以慶之(十五)。從此落筆。恍若有神。絕無停思。當興元元年為始。舊疏中唯賢首得旨。遂宗承之。經前開十門談玄。釋文以四分分科。至貞元三年告就。疏成二十卷。其夕又夢自身為龍。頭枕南臺。尾蟠北臺。鱗鬣耀空。光逾皎日。須臾奮迅。化成百千小龍。分照四方而去。遂悟此是流通大疏之兆也(十六)。初為眾講。感景雲凝停空中。逾時不散(十七)。後又為僧睿等百餘講者。造隨疏演義鈔四十卷。隨文手鏡一百卷(十八)。貞元七年。河東節度使李自良。請師於崇福寺講新疏。德宗聞其風。遣中使李輔光。宣詔入都。問佛法大意(十九)。貞元十二年。宣河東節度使禮部尚書李詵。備禮迎師入京。詔同闕寶三藏般若。翻譯烏茶國所進華嚴後分梵夾。師承睿旨。於六月五日為始翻譯。帝親預譯場。一日不至。即命僧寂光依律說欲云。皇有國事因緣。如法僧事。與欲清淨。至十四年二月二十四日譯就。共四十卷。進上(二十)。是年四月。帝生誕。詔請師於麟德殿。開示新譯華嚴宗旨。羣臣大集。師陞高座說曰。我皇御宇。德合乾坤。光宅萬方。重譯來貢。特回明詔。再譯真詮。觀顧多天幸。承旨幽讚。極虛空之可度。體無邊涯。大也。竭滄溟而可飲。法門無盡。方也。碎塵刹而可數。用無能測。廣也。離覺所覺。朗萬法之幽邃。佛也。芬敷萬行。榮耀眾德。華也。圓茲行德。飾彼十身。嚴也。貫攝玄微。以成真光之彩。經也。總斯經題之七字。乃為一部之宏綱。將契本性。非行莫階。故說普賢無邊勝行。行起解絕。智證圓明。無礙融通。現前受用。帝大悅。讚曰。妙哉言乎。微而且顯。賜紫衲方袍。禮為教授和尚(二十一)。五月遣中使霍仙鳴。傳宣[彳*崔]入。詔令造新譯華嚴後分經疏。師奉旨。述後分疏十卷。行願品經別行疏一卷(二十二)。貞元十五年。詔受鎮國大師號。進天下大僧錄(二十三)。四月帝誕節。勅有司備儀輦。迎教授和尚入內殿。闡揚大經。師陞座曰。大哉真界。萬法資始。包空有而絕相。入言象而無迹。我佛得之。妙踐真覺。廓盡塵習。融身刹以相含。流聲光而遐燭。我皇得之。靈鑒虛極。保合太和。聖文掩於百王。淳風扇於萬國。華嚴經者。即窮斯旨趣。盡其源流。故恢廓宏遠。包納冲邃。不可得而思議矣。失其旨也。徒修因於曠劫。得其門也。等諸佛於一朝。諦觀一塵。法界在掌。理深智遠。識昧

辭單。塵黷聖聰。退座而已。帝時默湛海印。朗然大覺。顧謂羣臣曰。朕之師。言雅而簡。辭典而富。扇真風於第一義天。能以聖法清涼朕心。仍以清涼賜為國師之號(二十四)。由是中外台輔重臣。咸以八戒禮而師之(二十五)。時順宗在東宮。以心要遣同於師。師答書曰。至道本乎一心。心法本乎無住。無住心體。靈知不昧。性相寂然。包含德用。迷現量則惑苦紛然。悟真性則空明廓徹。雖即心即佛。惟證者方知。又請述了義一卷。并食肉得罪因緣一篇(二十六)。永貞元年。順宗登帝位。詔師於興唐寺。為造普光殿。華嚴閣。塑華藏剎。圖法界會(二十七)。憲宗元和二年。南康王韋臬。相國武元衡。請著法界觀玄鏡一卷(二十八)。元和五年。詔師入內談法。帝問華嚴所詮。何謂法界。師曰。法界者。一切眾生身心之本體也。從本已來。靈明廓徹。廣大虛寂。唯一真境而已。無有形貌而森羅大千。無有邊際而含容萬有。昭昭於心目之間。有相不可覩。晃晃於色塵之內。而理不可分。非徹法之慧目。離念之明智。不能見自心如此之靈通也。故世尊初成正覺。歎曰。奇哉。我今普見一切眾生。具有如來智慧德相。但以妄想執著。而不能證得。於是稱法界性。說華嚴經。全以真空揀情。事理融攝。周徧凝寂。是之謂法界大旨。帝聽玄談已。廓然自得。即勅有司。別鑄金印。遷賜僧統清涼國師之號。統冠天下緇侶。主教門事(二十九)。穆宗。敬宗。咸仰巨休。悉封大照國師(三十)。文宗太和五年。帝受心戒於師。誓不食蛤(三十一)。開成元年。帝以師百歲壽誕。賜衣財食味。加封大統國師(三十二)。大經前後。講五十徧(三十三)。無遮大會。一十五設(三十四)。凡著述現流傳者。總四百餘卷。相國齊抗。鄭餘慶。高郢。請撰華嚴綱要三卷。相國李吉甫。侍郎歸登。駙馬杜琮。請述正要一卷。僕射高崇文。請著鏡燈說文一卷。司徒嚴綬。司空鄭元。刺史陸長源。請撰三聖圓融觀一卷。節度使薛華。觀察使孟簡。中書錢徽。拾遺白居易。給事杜羔等。請製七處九會華藏界圖心鏡說文十卷。又與僧錄靈邃大師。十八首座。十寺三學上流。製華嚴圓覺四分中觀等經律論關脈三十餘部。又述大經了義備要三卷。七聖降誕節對御講經談論文。兼一家詩牋表章。總八十餘卷(三十五)。弟子為人師者。三十有八。海岸寂光為首。稟受學徒一千。唯東京僧睿。圭山宗密。獨得其奧。餘皆虛心而來。實腹而去(三十六)。開成三年三月六日。召上足三教首座寶印大師海岸等。囑曰。吾聞偶運無功。先聖悼歎。復質無行。古人恥之。無昭穆動靜。無綸緒往復。勿穿鑿異端。勿順非辨偽。勿迷陷邪心。勿固牢鬪諍。大明不能破長夜之昏。慈母不能保身後之子。當取信於佛。無取信於人。真界玄微。非言說所顯。要以深心體解。朗然現前。對境無心。逢緣不動。則不孤我矣。言訖。跏趺而逝(三十七)。師生歷九朝。為七帝師。俗壽一百二。僧臘八十三。言論清雅。動止作則。學瞻九流。才供二筆。盡形一食。不蓄餘長(三十八)。文宗以祖聖崇仰。特輟朝三日。重臣縞素(三十九)。蛻經三七。顏光益潤。端身凜嶽(四十)。其月二十七日。承旨奉全身塔於終南山(四十一)。初期。有梵僧到闕。表稱於葱嶺見二使者凌空而過。以呪止而問之。答曰。余乃北印度文殊堂神也。東震取華嚴菩薩

大牙。歸國供養。有旨啟塔驗之。果失一牙。唯三十九存焉。璨然如霜。面貌如生(四十二)。遂闍維。得舍利數千粒。明光瑩潤(四十三)。舌如紅蓮。火不能變(四十四)。上勅諡。仍號清涼國師(亦依號諡也四十五)。賜塔額曰妙覺(四十六)。詔相國裴休撰碑記(四十七)。勅寫國師真儀。奉安大興唐寺。文宗御製像讚八章(四十八)。餘如別傳。

五祖圭峯大師

五祖諱宗密。號圭峯。師居是山。因得斯稱。德宗建中元年生也。果州西充縣人。俗姓何氏。家世業儒(一)。師髫鬢時。精通儒學。泊弱冠。聽習經論。止葷茹。親禪德(二)。憲宗元和二年。將赴貢舉。偶值遂州大雲寺道圓禪師法席。問法契心。如針芥相投。遂求披削。時年二十七也(三)。為沙彌時。一日隨眾僧齋於府吏任灌家。師居末座。以次授經。得圓覺十二章。讀一二章。豁然大悟。身心喜躍。歸白於圓。圓曰。此經諸佛授汝耳。汝當大弘圓頓之教。汝行矣。無滯一隅(四)。遂當年受具戒。奉命辭去。謁荆南忠禪師。忠曰。傳教人也。復參洛陽照禪師。照曰。菩薩中人也(五)。元和五年。抵襄漢。遇恢覺寺靈峯闍黎。病中授與清涼國師所撰華嚴大疏二十卷。大鈔四十卷。覽之。欣然曰。吾禪遇南宗。教逢圓覺。一言之下。心地開通。一軸之中。義天朗耀。今復得此大法。吾其幸哉。即為眾講一徧(六)。元和六年。往東都禮祖塔。駐錫永穆寺。四眾再請。講第二徧。聽徒中有泰恭者。不勝慶遇。斷臂酬恩(七)。師因未見清涼。遂修書一緘。并述領解新疏鈔中關節血脈一篇。遙敘門人之禮。差徒玄珪智輝。馳奉疏主。疏主即批答云。不面不傳。得旨繫表。意猶吾心。未之有也。非憑聖力。必藉宿因。輪王真子。可以為喻。儻得一面。印所懸解。復何加焉(八)。講畢。詣上都。禮覲清涼國師。印曰。毗盧華藏。能從我游者。舍汝其誰歟。初二年間。晝夜隨侍。次後雖於諸寺講論。有疑則往來咨決不絕(九)。數年請益後。至元和十一年春。在終南山智炬寺。出圓覺科文。纂要二卷(十)。誓不下山。徧閱藏經三年(十一)。願畢。十四年於興福寺。出金剛纂要疏一卷。鈔一卷(十二)。十五年春。於上都興福保壽二寺。集唯識疏二卷。(十三)。長慶元年。退居鄂縣草堂寺(十四)。二年春。重治圓覺經解。又於南山豐德寺。製華嚴綸貫五卷(十五)。三年夏。於豐德寺。纂四分律疏三卷(十六)。至冬初。圓覺著述功就。大疏三卷。大鈔十三卷(十七)。隨後又註略疏兩卷。小鈔六卷。道場修證儀十八卷(十八)。太和二年慶成節。文宗詔入內殿。問諸法要。賜紫袍。勅號大德(十九)。朝臣士庶。咸皆歸仰。唯相國裴休。深入堂奧而為外護(二十)。山南溫造尚書問。悟理息妄之人。不復結業。一期壽終之後。靈性何依。師曰。一切眾生。莫不具有覺性。靈明空寂。與佛無殊。但以無始劫來。未曾了悟。妄執身為我相。故生愛惡等情。隨情造業。隨業受報。生老病死。長劫輪迴。然身中覺性。未曾生死。如夢被驅役。而身本安閑。如池水作冰。而濕性不易。若能悟此性。即是法身。本自無生。何有依托。真理雖然頓達。妄情難以卒除。須常覺

察。損之又損。但可以空寂為自體。勿認色身。以靈知為自心。勿認妄念。妄念若起。都不隨之。即臨命終時。業自不能繫。雖有中陰。所向自由。天上人間。隨意寄托。若愛惡之念已泯。即不受分段之身。若微細流注寂滅。則圓覺大智朗然。隨機現化。名之為佛。偈曰。作有義事。是惺悟心。作無義事。是狂亂心。狂亂隨情念。臨終被業牽。惺悟不由情。臨終能轉業(二十一)。前後著涅槃。起信。蘭盆。行願。法界觀等。經論疏鈔。并集諸宗禪言。為禪源詮。及酬答書偈議論等。總九十餘卷(二十二)。武宗會昌元年正月六日。於興福院誡門人。令舁屍施鳥獸。其骨焚而散之。言訖坐滅(二十三)。其月二十二日。道俗奉全身於圭峯茶毗。得舍利數十粒。皆白潤。及火後。門人泣而求之。並得於煨燼內。乃藏之石室(二十四)。閱世六十二。僧臘三十四。門弟子僧尼四眾得度脫者。凡數千人。相國裴休撰碑文。略曰。一心者。萬法之總也。分而為定慧。開而為六度。散而為萬行。萬行未曾非一心。一心未嘗違萬行。故禪師之為道也。以知見為法門。以寂靜為正味。慈忍為甲胃。慧斷為劍矛。鎮撫邪雜。解釋縲籠。窮子不歸。貧女不富。吾師恥之。三乘不興。四分不振。吾師恥之。忠孝不並化。荷擔不勝任。吾師恥之。故皇皇於濟拔。汲汲於開誘。不以一行自高。不以一德自聳。人有皈依者。不俟請而往也。有求益者。不俟憤則啟矣。雖童幼不簡於應接。雖傲狠不怠於扣勵。真如來付囑之菩薩。眾生不請之良友。其四依之一乎。其十地之人乎(二十五)。至宣宗。追諡安慧禪師。塔曰青蓮(二十六)。詳載他集。

法界宗五祖略記(終)